



منظمة المرأة العربية
ARAB WOMEN ORGANIZATION



إتفاق تعاون

بين

منظمة العمل العربية و منظمة المرأة العربية

١

٢

إتفاق تعاون

بين منظمة العمل العربية و منظمة المرأة العربية

إن منظمة العمل العربية ممثلة بالدكتور / إبراهيم قويدر - المدير العام
و منظمة المرأة العربية ممثلة بالدكتورة / ودودة بدران- المدير العام
ورغبة منهما في إحكام التعاون بينهما تحقيقا للأغراض المشتركة ،
ومع النظر بعين الاعتبار للوثائق المنشئة للطرفين ،
تم الإتفاق على ما يلي :

المادة الأولى التشاور وتبادل المعلومات

- 1- يتشاور الطرفان في شتى المسائل ذات الأهمية المشتركة لتدعيم جهودهما بغية تحقيق أغراضهما في شتى المجالات .
- 2- يتبادل الطرفان الوثائق والمعلومات ذات الاهتمام المشترك وفقا لاختصاصيهما .

المادة الثانية البرامج والمشروعات

- 1- يقوم الطرفان بإحاطة كل منهما للآخر بأية مشروعات أو برامج عمل تمثل اهتماما مشتركا وفقا لاختصاصيهما ، لتنسيق الجهود ، وتوجيه الدعوة للطرف الآخر للمشاركة .
- 2- للطرفين القيام بأنشطة مشتركة تدخل في اختصاصيهما وتحقيق أهدافا ذات فائدة مشتركة وفق شروط تحدد التزامات الطرفين في هذه

1

1

الأنشطة وفي المساهمة المالية التي تترتب عليها ، وتتمثل هذه النشاطات على وجه الخصوص فى الآتى:

- (أ) إعداد الدراسات .
- (ب) إقامة ندوات ولقاءات علمية .
- (ج) تنظيم دورات تدريبية .

المادة الثالثة

يجوز للطرفين دعوة كل منهما الآخر لحضور اجتماعات اللجان الفنية ذات الصلة باختصاصه ، إذا رأى لذلك ضرورة .

المادة الرابعة

- 1- تشكل لجنة مشتركة من ممثلى الطرفين للاتفاق على آلية تنفيذ البرامج والمشروعات المشتركة التى يتم الاتفاق عليها .
- 2- تتكون اللجنة من ثلاثة ممثلين عن كل طرف ، وتعد اجتماعها بشكل دورى مرة كل سنة .
- 3- تعتمد توصيات اللجنة المشتركة من المدير العام لمنظمة العمل العربية ومن المديرية العامة لمنظمة المرأة العربية .

المادة الخامسة تطبيق الاتفاق

لمدير عام منظمة العمل العربية والمدير العام لمنظمة المرأة العربية ، بما لهما من خبرة ، أن يتخذا كل ترتيب يريانه مفيدا لحسن تطبيق هذا الاتفاق .


المادة السادسة تعديل الاتفاق

يجوز تعديل هذا الاتفاق بموافقة الطرفين بناءً على إخطار يبعث به أي منهما للآخر قبل ثلاثة أشهر من تاريخ التعديل .

المادة السابعة نفاذ الاتفاق

يصبح هذا الاتفاق نافذا بمجرد توقيعه من قبل المدير العام لمنظمة العمل العربية و المدير العام لمنظمة المرأة العربية ...

وقع هذا الاتفاق في يوم الأحد ... الموافق 24 بفبراير 2006 هجرية 3 رامضان 2005 ميلادية من نسختين ، يحتفظ كل طرف بنسخة لديه .


الدكتور إبراهيم قويدر
المدير العام

لمنظمة العمل العربية

الدكتورة ودودة بدران
المدير العام

لمنظمة المرأة العربية